



Микроволновая  
печь

MICROWAVE OVEN

HLS-20LM7A0S



- Инструкция по эксплуатации
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- User manual
- Gebrauchsanleitung
- Kullanım kilavuzu

## ШАМАДАН ТЫС МИКРОТОЛҚЫНДЫ ЭНЕРГИЯНЫҢ ӘСЕРІН БОЛДЫРМАУ ҮШІН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Бұл пешті есігі ашық күйде пайдалануға тырыспаңыз, себебі есіктің ашық жұмысы микротолқынды энергияның зиянды әсеріне әкелуі мүмкін. Қауіпсіздік құлыптарын бұзбау немесе бұзбау маңызды.
2. Пештің алдыңғы беті мен есіктің арасына ешбір затты қоймаңыз немесе тығыздағыш беттерде топырақ немесе тазартқыш қалдықтардың жиналуына жол бермеңіз.
3. Егер пеш зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Пештің есігінің дұрыс жабылуы және оның зақымдалмауы өте маңызды
  - а. Есік (иілген),
  - б. Ілмектер мен ілмектер (сынған немесе босатылған),
  - в. Есік тығыздағыштары және тығыздағыш беттер.
4. Пешті тиісті білікті қызмет көрсетушілерден басқа ешкім реттемеуі немесе жөндемеуі керек.

### МАЗМҰНЫ

ШАМАДАН ТЫС МИКРОТОЛҚЫНДЫ ЭНЕРГИЯНЫҢ ӘСЕРІН БОЛДЫРМАУ ҮШІН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ .....	2
МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ .....	3
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....	4
ОРНАТУ .....	4
РАДИО КЕДЕРГІ .....	5
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПІСІРУ ПРИНЦИПТЕРІ .....	5
ЖЕРГЕ ҚОСУ НҰСҚАУЛАРЫ .....	5
ҚЫЗМЕТКЕ ҚОҢЫРАУ ШАЛМАС БҰРЫН .....	5
ЫДЫС-АЯҚ НҰСҚАУЛЫҒЫ .....	6
БӨЛІМ АТАУЛАРЫ .....	7
БАСҚАРУ ПАНЕЛІ .....	7
ҚУАТ / ӘРЕКЕТ СЕЛЕКТОРЫ .....	8
ТАЙМЕР ТҰТҚАСЫ .....	8
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПІСІРУ.....	8
ПАЙДАЛАНУ .....	8
ТАЗАЛАУ .....	8
ЖӘНЕ КҮТУ .....	9

## МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Электр құрылғысын пайдалану кезінде негізгі қауіпсіздік шараларын сақтау қажет, оның ішінде:

ЕСКЕРТУ: күйіп қалу, электр тогының соғуы, өрт, адамдардың жарақат алу немесе шамадан тыс микротолқынды энергияның әсер ету қаупін азайту үшін:

1. Құрылғыны қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.
2. Бұл құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталғандай мақсатты пайдалану үшін пайдаланыңыз. Бұл құрылғыда коррозиялық химиялық заттарды немесе буларды қолданбаңыз. Пештің бұл түрі тағамды жылытуға, пісіруге немесе кептіруге арналған. Ол өнеркәсіптік немесе зертханалық пайдалануға арналмаған. Пешті бос кезде пайдаланбаңыз.
3. Бұл құрылғының сымы немесе ашасы зақымдалған болса, дұрыс жұмыс істемесе немесе зақымдалған немесе құлап қалған болса, оны пайдаланбаңыз. Жеткізу сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті немесе ұқсас білікті адам ауыстыруы керек.
4. ЕСКЕРТУ: балаларға пешті қауіпсіз пайдалану және дұрыс пайдаланбау қаупін түсіну үшін тиісті нұсқаулар берілген кезде ғана пешті бақылаусыз пайдалануға рұқсат етіңіз.
5. Пеш қуысында өрт қаупін азайту үшін: Тағамды пластик немесе қағаз ыдыста қыздырған кезде пешті тұтану мүмкіндігіне қарай жиі тексеріп тұрыңыз. Сөмкені пешке салмас бұрын қағаз немесе пластик пакеттерден сымның бұралуын алып тастаңыз. Егер түтін байқалса, кез келген жалынды сөндіріңіз. үшін құрылғыны өшіріңіз немесе розеткадан ажыратыңыз және есікті жабық ұстаңыз.
6.  Қуысты сақтау мақсатында пайдаланбаңыз.

Пайдаланбаған кезде қағаз өнімдерін, ас үй ыдыстарын немесе тағамды қуыста қалдырмаңыз.

7. ЕСКЕРТУ: Сұйықтықты немесе басқа тағамды герметикалық контейнерлерде қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.
8. Сусынды микротолқынды пеште қыздыру атқылаудың кешігуіне әкелуі мүмкін, сондықтан контейнерді ұстаған кезде абай болу керек.
9. Пеште тағамды қуырмаңыз. Ыстық май пештің бөлшектері мен ыдыстарын зақымдауы мүмкін, тіпті терінің күйіп қалуына әкелуі мүмкін.
10. Қабығындағы жұмыртқаларды және тұтас қатты микротолқынды мұздатқыштарды қыздыруға болмайды, өйткені олар микротолқынды пеште қыздыру аяқталғаннан кейін де жарылуы мүмкін.
11. Пісірер алдында картоп, тұтас асқабақ, алма және каштан сияқты ауыр қабығы бар тағамдарды тесіңіз.
12. Балаларға арналған бөтелкелер мен банкалардың ішіндегісін араластырып немесе шайқап, күйіп қалмас үшін қызмет көрсетер алдында температураны тексеру керек.
13. Ыдыс-аяқтар қыздырылған тағамнан берілетін жылу әсерінен қызып кетуі мүмкін. Ыдысты өңдеу үшін ыдыс ұстағыштар қажет болуы мүмкін.
14. Ыдыс-аяқтардың микротолқынды пеште қолдануға жарамдылығын тексеру керек.
15. ЕСКЕРТУ: оқытылған адамнан басқа кез келген адам үшін микротолқынды пештің әсерінен қорғауды қамтамасыз ететін кез келген қақпақты алып тастауды қамтитын кез келген техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын жүргізу қауіпті.
16. Бұл өнім 2-Топтағы В КЛАСЫНДАҒЫ ISM жабдығы болып табылады. Радиожиілік энергиясы материалды өңдеу үшін электромагниттік

сәулелену түрінде әдейі өндірілетін және/немесе пайдаланылатын БАРЛЫҚ ISM (Өнеркәсіптік, Ғылыми және Медициналық) жабдықтарын және ұшқын эрозиясына арналған жабдықты қамтитын 2-Топтың анықтамасы. В Класы үшін жабдық-бұл отандық мекемелерде және тұрмыстық мақсатта пайдаланылатын ғимараттарды қамтамасыз ететін төмен вольтты электрмен жабдықтау желісіне тікелей қосылған мекемелерде пайдалануға жарамды жабдық.

17. Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға (оның ішінде балаларға), егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адам құрылғыны пайдалануға қатысты қадағалау немесе нұсқау бермесе, пайдалануға арналмаған..
18. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат Тұтыну:	230В-50гц, 1200вт (Микротолқынды
Номиналды микротолқынды қуат шығысы:	Пеш) 700 Вт
Жұмыс Жилігі:	2450 мГц
Сыртқы Өлшемдер:	262мм (Сағ)×452мм (ВТ)×358мм (Г)
Пеш қуысының Өлшемдері:	198мм (Сағ)×315мм (ВТ)×297мм (Г)
Пештің Сыйымдылығы:	Комптам 20 литр
Пісірудің Біркелкілігі:	Айналмалы Табақ Жүйесі
Таза Салмағы:	Шамамен.10,5 кг

### ОРНАТУ

1. Барлық орауыш материалдардың есіктің ішкі жағынан алынғанына көз жеткізіңіз.
2. ЕСКЕРТУ: пештің дұрыс тураланбаған немесе майысқан есік, зақымдалған есік тығыздағыштары және тығыздағыш беті, сынған немесе бос есік топсалары, ысырмалар және қуыстың ішіндегі немесе есіктегі ойықтар сияқты зақымдалуын Тексеріңіз. Егер қандай да бір зақым болса, пешті пайдаланбаңыз және білікті қызмет көрсетушілермен байланысыңыз.
3. Бұл микротолқынды пешті салмағын және пеште пісірілуі мүмкін ең ауыр тағамды ұстап тұру үшін тегіс, тұрақты бетке қою керек.
4. Пешті жылу, ылғал немесе жоғары ылғалдылық пайда болатын жерге немесе жанғыш материалдардың жанына қоймаңыз. Дұрыс жұмыс істеу үшін пеште жеткілікті ауа ағыны болуы керек. Пештің үстінде 20 см, артқы жағында 10 см және екі жағында 5 см бос орын қалдырыңыз. Құрылғыдағы саңылауларды жаппаңыз немесе жаппаңыз. Аяқтарды шешпеңіз.
5. Пешті шыны науасыз, роликті тірексіз және біліксіз өз орындарында пайдаланбаңыз.
6. Қуат сымның зақымдалмағанына және пештің астынан немесе ыстық немесе өткір бетінен өтпейтініне көз жеткізіңіз.
7. Розетка оңай қол жетімді болуы керек, сондықтан оны төтенше жағдайда оңай ажыратуға болады.
8. Пешті ашық ауада пайдаланбаңыз.
- 9.

## РАДИО КЕДЕРГІ

Микротолқынды ТЕЛЕДИДАРҒА немесе мұмкін радиоға, Кедергі болған кезде Осы келесі шараларды қолдану арқылы азайтуға немесе жоюға болады:

1. Пештің есігі мен тығыздағыш бетін тазалаңыз.
2. Радио немесе теледидардың қабылдау антеннасын қайта бағыттаңыз.

3. Микротолқынды пешті ресиверге қатысты жылжытыңыз.

4. Микротолқынды пешті ресиверден алыс жылжытыңыз.

5. Микротолқынды пешті басқа розеткаға қосыңыз, сонда микротолқынды пеш пен қабылдағыш әртүрлі тармақтық тізбектерде болады.

## МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПІСІРУ ПРИНЦИПТЕРІ

1. Тамақты мұқият орналастырыңыз. Ең қалың жерлерді ыдыстың сыртына қарай орналастырыңыз.

2. Пісіру уақытын қадағалаңыз. Көрсетілген ең қысқа уақыт ішінде пісіріп, қажетінше көбірек қосыңыз. Қатты пісірілген тағам төмекі шегуі немесе тұтануы мүмкін.

3. Пісіру кезінде тағамдарды жабыңыз. Қақпақтар шашыраудың алдын алады және тағамның біркелкі пісуіне көмектеседі.

4. Микротолқынды пеште пісіру кезінде тауық еті мен гамбургер сияқты тағамдарды пісіруді жылдамдату үшін тағамдарды бір рет аударыңыз. Қуыру сияқты үлкен заттарды кем дегенде бір рет аудару керек.

Бісіруді қаделькалар сияқты тағамдарды жартысына дейін жоғарыдан төменге қарай және ыдыстың ортасынан сыртқа қарай реттеңіз.

## ЖЕРГЕ ҚОСУ НҰСҚАУЛАРЫ

Бұл құрылғы жерге тұйықталуы керек. Бұл пеш жерге тұйықтау ашасы бар жерге тұйықтау сымы бар сыммен жабдықталған. Ол дұрыс орнатылған және жерге тұйықталған қабырға розеткасына қосылуы керек. Электрлік қысқа тұйықталу жағдайында жерге қосу электр тогының шығу сымын қамтамасыз ету арқылы электр тогының соғу қаупін азайтады. Тек пешке қызмет көрсететін бөлек тізбекті қамтамасыз ету ұсынылады. Жоғары кернеуді пайдалану қауіпті және пешке зақым келтіретін өртке немесе басқа апатқа әкелуі мүмкін. Ескерту жерге қосу ашасын Дұрыс пайдаланбау электр тогының соғу қаупіне әкелуі мүмкін. Ескертпе:

1. Жерге қосу немесе электрлік нұсқаулар туралы сұрақтарыңыз болса, білікті электрикпен немесе қызмет көрсетушімен кеңесіңіз.

2. Өндіруші де, дилер де электр желісіне қосылу процедураларын сақтамау салдарынан пештің зақымдануы немесе дене жарақаты үшін жауапкершілікті өз мойнына ала алмайды.

Осы кабель магистраліндегі сымдар келесі кодқа сәйкес боялған:

Жасыл Және Сары = ЖЕР

Көк = БЕЙТАРАП

Қоңыр = ТІРІ

## ҚЫЗМЕТКЕ ҚОҢЫРАУ ШАЛМАС БҰРЫН

Егер пеш жұмыс істемесе: 1. Пештің розеткаға мықтап жалғанғанын тексеріңіз.

Олай болмаса, ашаны розеткадан суырып алыңыз, 10

секунд күттіңіз де, оны мықтап қайта қосыңыз. 2. Сөндірілген

негізгі ажыратқыштың бар-жоғын тексеріңіз. Егер олар

дұрыс жұмыс істеп тұрғандай көрінсе, розетканы басқа

3. Басқару тақтасының дұрыс бағдарламаланғанын

және дайындық режимінен тексеріңіз.

4. Есіктің қауіпсіздік құлпы жүйесін қосып, есіктің мықтап

жабылғанын тексеріңіз. Әйтпесе, микротолқынды

ЕГЕР ЖОҒАРЫДА АЙТЫЛҒАНДАРДЫҢ ЕШҚАЙСЫСЫН ЖАҚТАЙДЫ ТҮРКЕ БЕСЕ, БІЛКІТІ

ТЕХНИККЕ ХАБАРЛАСЫҢЫЗ. ПЕШТІ ӨЗІҢІЗ РЕТТЕУГЕ НЕМЕСЕ ЖӨНДЕУГЕ ТЫРЫСПАҢЫЗ.

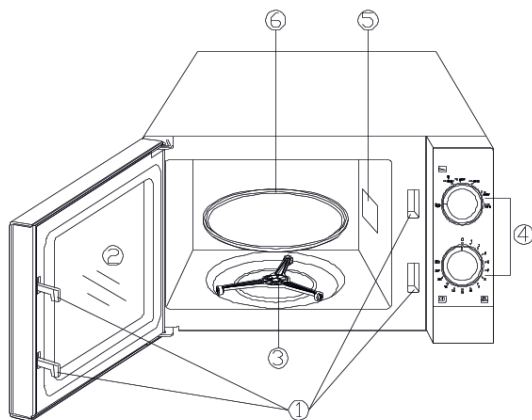
## ЫДЫС-АЯҚ НҰСҚАУЛЫҒЫ

1. Микротолқынды пешке арналған ыдыс үшін тамаша материал микротолқынды пешке мөлдір, ол энергияның контейнер арқылы өтуіне және тағамды қыздыруға мүмкіндік береді. Микротолқынды пеш металға ене алмайды, сондықтан металл ыдыстарды немесе металл жиектері бар ыдыстарды қолдануға болмайды.
2. Микротолқынды пеште қайта өңделген қағаз өнімдерін пайдаланбаңыз, себебі олардың құрамында ұшқын және/немесе ерт шығуы мүмкін ұсақ металл сынықтары болуы мүмкін. Төртбұрышты / ұзынша емес, дөңгелек / сопақ пішінді тағамдар ұсынылады, өйткені бұрыштардағы тағамдар әдетте шамадан тыс піседі. Алюминий фольгасының тар жолақтары ашық жерлерді шамадан тыс пісіруді болдырмау үшін пайдаланылуы мүмкін. Бірақ абай болыңыз, тым көп пайдаланбаңыз және фольга мен қуыс арасында 1 дюйм (2,54 см) қашықтықты сақтаңыз.
- 3.
- 4.
- 5.

Төмендегі тізім дұрыс ыдыстарды таңдауға көмектесетін жалпы нұсқаулық болып табылады.

ЫДЫС-АЯҚ	МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШ
Ыстыққа Төзімді Шыны	Иә
Ыстыққа Төзімді Емес Шыны	Жоқ
Ыстыққа Төзімді Керамика	Иә
Микротолқынды Пешке Қауіпсіз Пластикалық Ыдыс	Иә
Ас Үй Қағазы	Жоқ
Металл Науа	Жоқ
Металл Сөре	Жоқ
Алюминий Фольга Және Фольга Контейнерлері	Жоқ

## ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕРДІҢ АТАУЫ



1. Есіктің Қауіпсіздік Құлпы Жүйесі
2. Пештің Терезесі
3. Айналмалы Табақ Ролигі
4. Басқару Панелі
5. Толқын Бағыттағышы
6. Шыны Науа

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

Басқару тақтасы екі функционалды оператордан тұрады. Бірі-таймер тұтқасы, екіншісі-қуат тұтқасы.

### ҚУАТ/ӘРЕКЕТ СЕЛЕКТОРЫ

Пісіру қуатының деңгейін таңдау үшін осы оператор тұтқасын пайдаланыңыз. Бұл пісіру сеансын бастаудың алғашқы қадамы.

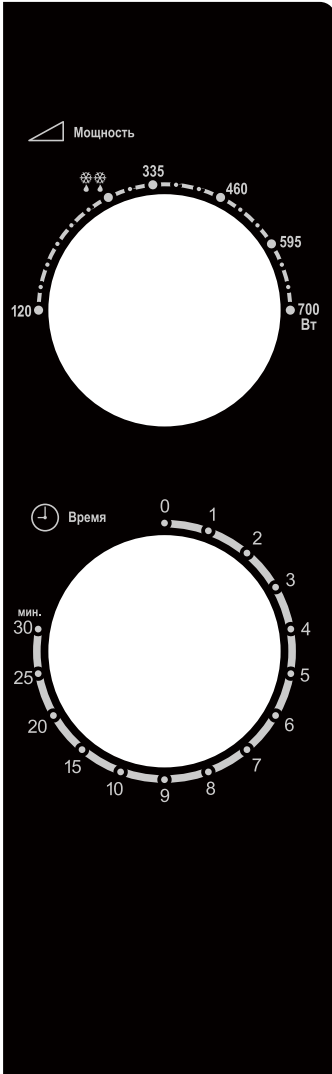
### ТАЙМЕР ТҰТҚАСЫ

Ол бір пісіру сеансына 30 минутқа дейін қажетті пісіру уақытын таңдау үшін бас бармақты оңай бұру арқылы көрнекі уақыт параметрлерін ұсынады.

### МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТЕ ПІСІРУ

Микротолқынды пеште таза пісіру үшін алты қуат деңгейі бар, олардың ішінен жұмысты орындау үшін ең қолайлысын таңдауға болады.

Тұтқаны сағат тілімен бұрған кезде қуат деңгейі артады. Қуат деңгейлерін келесідей жіктеуге болады:



	Қуат Шығысы	Сипаттамасы
1	700 Вт	ЖОҒАРЫ
2	595 Вт	М. ЖОҒАРЫ
3	460 Вт	МЕД
4	335 Вт	М. ТӨМЕН
5	280 Вт	ЖІБІТУ
6	120 Вт	ТӨМЕН

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пісіру сеансын бастау үшін, 1. Тағамды пешке салып, есікті жабыңыз. 2. Қуат Деңгейін таңдау үшін Қуат Селекторын қосыңыз. 3. Пісіру уақытын орнату  
Үшін Таймер тұтқасын пайдаланыңыз  
ЕСКЕРТПЕ:

Таймер бұрыла салысымен пеш пісіре бастайды.  
2 минуттан аз уақытты таңдағанда, таймерді соңғы 2

минутқа бұрыңыз, содан кейін дұрыс уақытқа оралыңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ: егер тағам белгіленген пісіру уақыты аяқталғанға дейін немесе пеш пайдаланылмаған кезде пештен шығарылса, ТАЙМЕРДІ ӨРҚАШАН НӨЛГЕ қайтарыңыз. Пісіру процесінде пешті тоқтату үшін есікті босату түймесін басыңыз немесе есікті тұтқасынан ашыңыз.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

1. Тазалау алдында пешті өшіріп, қуат ашасын қабырғадағы розеткадан суырып алыңыз.
2. Пештің ішін таза ұстаңыз. Тағам шашыраған немесе төгілген сұйықтықтар пештің қабырғаларына жабысқанда, дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Пеш қатты ластанған жағдайда жұмсақ жуғыш затты қолдануға болады. Бүріккішті және басқа да қатты тазартқыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар есіктің бетін бояуы, сызуы немесе күңгірттендіруі мүмкін.
3. Сыртқы беттерді дымқыл шүберекпен тазалау керек. Пештің ішіндегі жұмыс бөліктерінің зақымдалуын болдырмау үшін желдеткіш саңылауларға судың ағып кетуіне жол бермеу керек.
4. Төгілулерді немесе шашырандыларды кетіру үшін есік пен терезені екі жағынан, есік тығыздағыштарын және оған іргелес бөліктерді дымқыл шүберекпен жиі сүртіңіз. Абразивті тазартқышты қолданбаңыз.
5. Басқару тақтасының сулануына жол бермеңіз. Жұмсақ, дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Басқару тақтасын тазалаған кезде пештің кездейсоқ қосылып кетуіне жол бермеу үшін пештің есігін ашық қалдырыңыз.
6. Пештің есігінің ішінде немесе сыртында бу жиналса, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Бұл микротолқынды пеш жоғары ылғалдылық жағдайында жұмыс істеген кезде пайда болуы мүмкін. Және бұл қалыпты жағдай.
7. Кейде тазалау үшін шыны науаны алып тастау қажет. Науаны жылы сумен немесе ыдыс жуғыш машинада жуыңыз.
8. Шамадан тыс шуды болдырмау үшін роликті сақина мен пештің еденің үнемі тазалап отыру керек. Пештің астыңғы бетін жұмсақ жуғыш затпен сүртіңіз. Роликті сақинаны жұмсақ сумен немесе ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Тазалау үшін роликті сақинаны қуыс еденнен алып тастағанда, міндетті түрде тиісті күйде ауыстырыңыз.
9. Бір кесе суды бір лимонның шырыны мен қабығымен терең, микротолқынды пеште, микротолқынды пеште 5 минутқа біріктіріп, пештен иістерді кетіріңіз. Мұқият сүртіп, жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.
10. Пештің шамын ауыстыру қажет болғанда, оны ауыстыру үшін дилерге хабарласыңыз.
11. Пешті үнемі тазалап, тамақ қалдықтарын кетіру керек. Пешті таза күйде ұстамау бетінің нашарлауына әкелуі мүмкін, бұл құрылғының қызмет ету мерзіміне теріс әсер етуі мүмкін және қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.
12. Өтінімін, бұл құрылғыны тұрмыстық қоқыс жәшігіне тастамаңыз; оны муниципалитеттер ұсынатын арнайы кәдеге жарату орталығына тастау керек

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЧРЕЗМЕРНОГО КОЛИЧЕСТВА МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

1. Не пытайтесь пользоваться духовкой с открытой дверцей, так как использование открытой дверцы может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Важно не повредить предохранительные устройства.
2. Не помещайте никакие предметы между передней поверхностью духовки и дверцей и не допускайте скопления грязи или остатков чистящего средства на уплотнительных поверхностях.
3. Не включайте духовку, если она повреждена. Особенно важно, чтобы дверца духовки закрывалась должным образом и чтобы не было повреждений
  - а) Дверцы (погнутой),
  - б) петель и защелок (сломанных или ослабленных),
  - в) уплотнений дверцы и уплотнительных поверхностей.
4. Печь не должна регулироваться или ремонтироваться кем-либо, кроме квалифицированного обслуживающего персонала.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ .....	2
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	4
УСТАНОВКА .....	4
ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ .....	5
ПРИНЦИПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ .....	5
ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ .....	5
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ.....	5
РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОЮЩИХ СРЕДСТВ .....	6
НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ .....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	7
СЕЛЕКТОР МОЩНОСТИ/ДЕЙСТВИЯ .....	8
КНОПКА ТАЙМЕРА .....	8
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ .....	8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	9
И ЧИСТКА .....	9

## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприбора необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара, травмирования людей или воздействия избыточной микроволновой энергии:

1. Перед использованием прибора прочтите все инструкции.
2. Используйте прибор только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте в этом приборе агрессивные химические вещества или пары. Данный тип печи предназначен для разогрева, приготовления или сушки пищи. Он не предназначен для промышленного или лабораторного использования.  
Не эксплуатируйте печь в пустом состоянии.
3. Не пользуйтесь этим прибором, если у него поврежден шнур или вилка, если он не работает должным образом или если он был поврежден или упал. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Разрешайте детям пользоваться духовкой без надзора только после получения соответствующих инструкций, чтобы ребенок мог пользоваться духовкой безопасным способом и понимал опасность неправильного использования.  
Для снижения риска возгорания в полости духовки:
  - При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах часто проверяйте печь на возможность воспламенения.
  - Удалите проволочные завязки из бумажных или пластиковых пакетов, прежде чем помещать их в печь.
  - При появлении дыма выключите или отключите прибор от сети и держите дверцу закрытой, чтобы подавить пламя.
  - Не используйте полость для хранения. Не оставляйте бумажные изделия, кухонную утварь или продукты в рабочей камере, когда она не используется.
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается нагревать жидкость

или другие продукты в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.

8. Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к просорчке кипения, поэтому необходимо соблюдать осторожность при обращении с контейнером.
9. Не жарьте пищу в печи. Горячее масло может повредить детали печи и посуду и даже привести к ожогам кожи.
10. Яйца в скорлупе и целые вареные яйца не следует разогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться даже после окончания разогрева в микроволновой печи.
11. Протыкайте продукты с плотной кожурой, такие как картофель, кабачки, яблоки и каштаны, перед приготовлением.
12. Содержимое бутылочек и баночек для кормления следует перемешивать или встряхивать и проверять температуру перед подачей на стол, чтобы избежать ожогов.
13. Посуда для приготовления пищи может стать горячей из-за тепла, передаваемого от нагретой пищи. Для работы с посудой могут понадобиться щипцы.
14. Посуда должна быть проверена, чтобы убедиться, что она подходит для использования в микроволновой печи.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасно, если кто-либо, кроме квалифицированного специалиста, выполняет любое обслуживание или ремонт, связанные со снятием любой крышки, защищающей от воздействия микроволновой энергии.
16. Данное изделие относится к ISM-оборудованию Группы 2 класса В. Определение группы 2 включает в себя все оборудование ISM (Industrial, Scientific and Medical), в

котором радиочастотная энергия намеренно генерируется и/или используется в виде электромагнитного излучения для обработки материалов, а также оборудование для искровой эрозии. К оборудованию класса В относится оборудование, пригодное для использования в бытовых учреждениях и в учреждениях, непосредственно подключенных к

низковольтной сети электроснабжения, которая питает здания, используемые в бытовых целях.

17. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за

исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или инструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

18. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемая мощность:	230 В – 50 Гц, 1200 Вт (микроволновая печь) 700 Вт
Номинальная выходная мощность микроволновой печи:	
Рабочая частота:	2450 МГц
Внешние размеры:	262 мм (В)×452 мм (Ш)×358 мм (Г)
Размеры полости духовки:	198 мм (В)×315 мм (Ш)×297 мм (Г)
Вместимость духовки:	компактность 20 литров
Равномерность приготовления:	Система поворотных столов
вес нетто:	Вес около 10,5 кг

## УСТАНОВКА

1. Убедитесь, что все упаковочные материалы удалены с внутренней стороны двери.
2. **ВНИМАНИЕ:** Проверьте печь на наличие любых повреждений, таких как перекошенная или погнутая дверца, поврежденные уплотнения дверцы и уплотнительная поверхность, сломанные или ослабленные дверные петли и защелки, вмятины внутри полости или на дверце. При наличии повреждений не эксплуатируйте печь и обратитесь к квалифицированному сервисному персоналу.
3. Микроволновая печь должна быть установлена на ровной, устойчивой поверхности, чтобы выдержать ее вес и вес самых тяжелых продуктов, которые будут готовиться в печи.
4. Не размещайте печь в местах с повышенной влажностью, высокой температурой или вблизи горючих материалов.
5. Для правильной работы печи необходимо обеспечить достаточный приток воздуха. Оставьте 20 см пространства над духовкой, 10 см сзади и 5 см с обеих сторон. Не закрывайте и не блокируйте никакие отверстия на приборе. Не снимайте ножки.
6. Не эксплуатируйте печь без стеклянного поддона, роликовой опоры и вала в надлежащем положении.
7. Убедитесь, что шнур питания не поврежден и не проходит под печью или по горячей или острой поверхности.
8. Розетка должна быть легкодоступной, чтобы ее можно было легко вынуть из розетки в экстренной ситуации.
9. Не используйте печь на открытом воздухе

## ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ

Работа микроволновой печи может привести к возникновению помех в работе вашего радио, телевизора или аналогового оборудования.

При наличии помех их можно уменьшить или устранить, приняв следующие меры:

1. Очистите дверцу и уплотнительную поверхность духовки.
2. Переориентируйте приемную антенну радио- или

телевизионного устройства. 3. Переместите микроволновую печь относительно приемника. 4. Отодвиньте микроволновую печь от приемника. 5. Подключите микроволновую печь к другой розетке, чтобы микроволновая печь и приемник были подключены к

разным сетям.

## ПРИНЦИПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

1. Аккуратно разложите продукты. Выкладывайте самые толстые части блюда наружу.
2. Следите за временем приготовления. Готовьте максимально короткое время, указанное в инструкции, и добавляйте по мере необходимости. Сильно переваренные продукты могут задымиться или воспламениться.
3. Накрывайте продукты во время приготовления. Крышки предотвращают разбрызгивание и способствуют равномерному приготовлению продуктов. Во время приготовления в микроволновой печи переверните продукты один раз, чтобы ускорить приготовление курицы и гамбургеров. Крупные блюда, например, жаркое, необходимо перевернуть хотя бы один раз. В середине приготовления перекалывайте продукты, например фрикадельки, как сверху вниз, так и из центра блюда наружу.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Этот прибор должен быть заземлен. Данный духовой шкаф оснащен сетевым шнуром с заземляющим проводом и вилкой с заземляющим штекером. Его необходимо подключить к правильно установленной и заземленной розетке на стене. В случае поражения электрическим током, немедленно обратитесь за помощью к специалисту. Рекомендуется использовать отдельную цепь, обслуживающую только духовку. Использование высокого напряжения опасно и может привести к пожару или другому несчастному случаю, который может привести к повреждению печи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Неправильное использование вилки с заземлением может привести к поражению электрическим током.

Примечание:

1. Если у вас есть какие-либо вопросы по заземлению или инструкциям по эксплуатации, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию.

**Вилкой** **предотвращайте** занозление **дверце** духового шкафа или травму персонала в результате несоблюдения правил подключения к электросети.

Провода в этой кабельной магистрали окрашены в соответствии со следующим кодом:

Зеленый и желтый = ЗЕМЛЯ

Синий = НЕЙТРАЛЬНЫЙ

Коричневый = ЖИВОЙ

## ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ

Если духовка не включается:

1. Убедитесь, что духовка надежно подключена к розетке. Если это не так, выньте вилку из розетки, подождите 10 секунд и снова надежно подключите ее.
2. Проверьте, не перегорел ли предохранитель или не сработал ли главный автоматический выключатель. Если окажется, что они работают
- нормально, проверьте розетку с помощью другого прибора.
3. Убедитесь, что панель управления правильно запрограммирована и установлен таймер.
4. Убедитесь, что дверца надежно закрыта с помощью системы блокировки дверей. В противном случае микроволновая энергия не будет поступать в духовку.

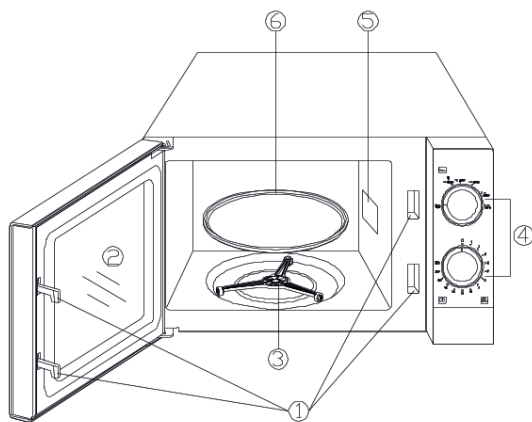
ЕСЛИ НИЧТО ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОГО НЕ ПОМОЖЕТ ИСПРАВИТЬ СИТУАЦИЮ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РЕМОНТИРОВАТЬ ДУХОВКУ.

## РУКОВОДСТВО ПО ПОСУДЕ

1. Идеальный материал для посуды для микроволновой печи - это прозрачный материал для микроволновой печи, который позволяет энергии проходить через контейнер и нагревать пищу.
  2. Микроволновая печь не проникает сквозь металл, поэтому не следует использовать металлическую посуду или блюда с металлической отделкой.
  3. Не используйте при приготовлении в микроволновой печи изделия из переработанной бумаги, так как в них могут содержаться мелкие металлические осколки, которые могут вызвать искры и/или возгорание.
  4. Рекомендуется использовать круглую / овальную посуду, а не квадратную / продолговатую, так как продукты в углах могут пережариваться.
  5. Для предотвращения пережаривания открытых участков можно использовать узкие полоски алюминиевой фольги. Но будьте осторожны, не используйте слишком много и соблюдайте расстояние в 1 дюйм (2,54 см) между фольгой и полостью.
- Приведенный ниже список является общим руководством, которое поможет вам правильно выбрать посуду.

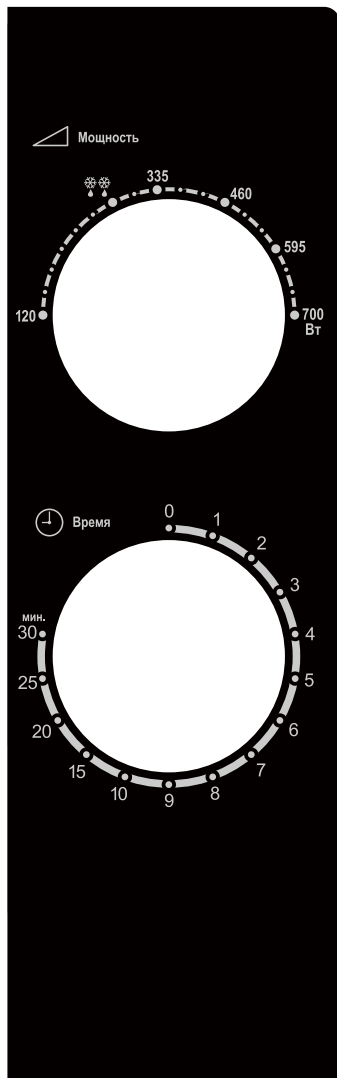
ПОСУДА	Микроволновая печь
Из термостойкого стекла	Да
Из нетермостойкого стекла	Нет
Из термостойкой керамики	Да
Пластиковая посуда, пригодная для микроволновой печи	Да
Кухонная бумага	Да
Металлический поднос	Нет
Металлическая подставка	нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	нет

## НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



1. Система блокировки дверцы
2. Окно духовки
3. Ролик поворотного стола
4. Панель управления
5. Волновод
6. Стеклоподдон

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Панель управления состоит из двух функциональных кнопок. Одна из них - регулятор таймера, а другая - регулятор мощности.

### *ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МОЩНОСТИ/ДЕЙСТВИЯ*

С помощью этой кнопки можно выбрать уровень мощности приготовления. Это первый шаг к началу процесса приготовления

### *РУЧКА ТИМЕРА*

Он предлагает визуальную настройку времени простым нажатием большого пальца, чтобы выбрать желаемое время приготовления - до 30 минут на каждый сеанс.

### *ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ*

Для приготовления пищи в микроволновой печи предусмотрено шесть уровней мощности, из которых можно выбрать тот, который лучше всего подходит для данной задачи. Уровень мощности увеличивается при повороте ручки по часовой стрелке. Уровни мощности можно классифицировать следующим образом:

	Выходная мощность	Описание
1	700 Вт	ВЫСОКИЙ
2	595 Вт	М.ВЫСОКИЙ
3	460 Вт	СРЕДНИЙ
4	335 Вт	М.НИЗКИЙ
5	280 Вт	РАЗМОРАЖИ ВАНИЯ
6	120 Вт	НИЗКАЯ УРОВЕНЬ

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Чтобы начать приготовление, выполните следующие действия,

1. Поместите продукты в духовку и закройте дверцу.
2. Поверните переключатель мощности, чтобы выбрать уровень мощности.
3. С помощью ручки таймера установите время приготовления

записка:

Как только таймер будет включен, духовка начнет готовить.

При выборе времени менее чем на 2 выключите таймер на 2 минуты, а затем верните его на нужное время.

**ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА ВОЗВРАЩАЙТЕ ТАЙМЕР В НУЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**, если продукты вынимаются из духовки до истечения установленного времени приготовления или если духовка не используется.

Чтобы выключить духовку во время приготовления, нажмите на кнопку открывания дверцы или откройте дверцу за ручку.

## МЫТЬЕ И УХОД

1. Перед чисткой выключите печь и выньте вилку из розетки.
2. Содержите внутреннюю поверхность духовки в чистоте. Если брызги пищи или пролитые жидкости прилипли к стенкам духовки, протрите их влажной тканью. При сильном загрязнении духовки можно использовать мягкое моющее средство. Избегайте использования спреев и других агрессивных чистящих средств, так как они могут оставить пятна, разводы или потускнеть поверхность дверцы.
3. Наружные поверхности следует чистить влажной тканью. Во избежание повреждения рабочих частей внутри духовки не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия.
4. Часто протирайте дверцу и окно с обеих сторон, уплотнители дверцы и прилегающие детали влажной тканью, чтобы удалить все пролитые или разбрызганные вещества. Не используйте абразивные чистящие средства.
5. Не допускайте попадания влаги на панель управления. Чистите мягкой влажной тканью. При очистке панели управления оставьте дверцу духовки открытой, чтобы предотвратить случайное включение духовки.
6. Если внутри или снаружи дверцы печи скапливается пар, протрите ее мягкой тканью. Это может произойти, если микроволновая печь работает в условиях повышенной влажности. И это нормально.
7. Время от времени необходимо снимать стеклянный поддон для очистки. Вымойте поддон в теплой мягкой воде или в посудомоечной машине.
8. Во избежание чрезмерного шума следует регулярно чистить роликующее кольцо и пол духовки. Просто протрите нижнюю поверхность духовки мягким моющим средством. Роликующее кольцо можно мыть в мягкой жидкой воде или в посудомоечной машине. При снятии роликующего кольца с дна полости для очистки убедитесь, что оно установлено в правильное положение.
9. Удалите запахи из духовки, смешав чашку воды с соком и кожурой одного лимона в глубокой миске для микроволновой печи, готовьте в микроволновой печи в течение 5 минут. Тщательно протрите и высушите мягкой тканью.
10. Когда возникнет необходимость замены лампы освещения духовки, обратитесь к продавцу для ее замены.
11. Необходимо регулярно чистить печь и удалять любые пищевые отложения. Если не поддерживать духовку в чистом состоянии, это может привести к ухудшению состояния поверхности, что негативно скажется на сроке службы прибора и, возможно, приведет к опасной ситуации.
12. Пожалуйста, не выбрасывайте этот прибор в контейнер для бытового мусора; он должен быть утилизирован в специальный центр утилизации, предусмотренный муниципалитетами.

## PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
  - a. Door (bent),
  - b. Hinges and latches (broken or loosened),
  - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

## CONTENT

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY .....	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
SPECIFICATIONS .....	3
INSTALLATION .....	3
RADIO INTERFERENCE .....	5
MICROWAVE COOKING PRINCIPLES.....	5
GROUNDING INSTRUCTIONS .....	5
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE .....	6
UTENSILS GUIDE .....	6
PART NAMES .....	7
CONTROL PANEL .....	8
Power/Action Selector .....	8
Timer Knob .....	8
Microwave Cooking .....	8
OPERATION .....	9
CLEANING AND CARE .....	10

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.  
To reduce the risk of fire in the oven cavity:  
When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames. Do not use the cavity for storage purposes.
- Do not leave paper products, cooking
- 

- utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
- 8.
- 9.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or

used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments directly in residential premises or voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.

persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

17. This appliance is not intended for use by

## SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V~50Hz, 1200W(Microwave)
Rated microwave power output:	700W 2450MHz
Operation Frequency:	262mm(H)×452mm(W)×358mm(D)
Outside Dimensions:	198mm(H)×315mm(W)×297mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	Compact 20Litres Turntable System
Oven Capacity:	Approx.10.5 kg
Cooking Uniformity:	
Net Weight:	

## INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. WARNING: Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
3. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
4. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
5. Do not use the oven outdoors.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.

## RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or

3. television. Relocate the microwave oven with respect to the receiver. Move the microwave oven away from the receiver.
4. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.
- 5.

## MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish. Watch cooking time.
2. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
- 3.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In ground receptacles electrical shock hazard is reduced. Grounding provides an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage. **WARNING** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. **Note:**

1. If you have any questions about grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:  
Green and Yellow = EARTH  
Blue = NEUTRAL  
Brown = LIVE

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with
3. another appliance. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.
- 4.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

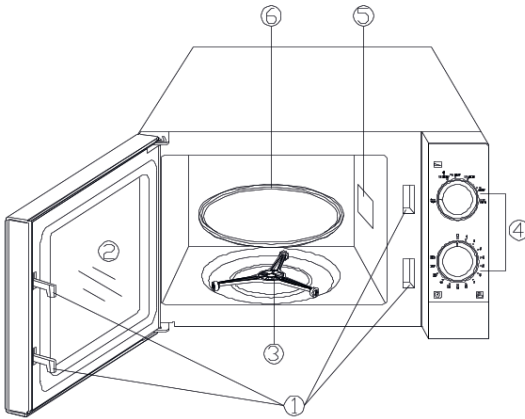
## UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
- 3.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

## PART NAMES



1. Door Safety Lock System

2. Oven Window

3. Turntable Roller

4. Control Panel

5. Wave Guide

6. Glass Tray

## CONTROL PANEL

The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.

### **POWER/ACTION SELECTOR**

Use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

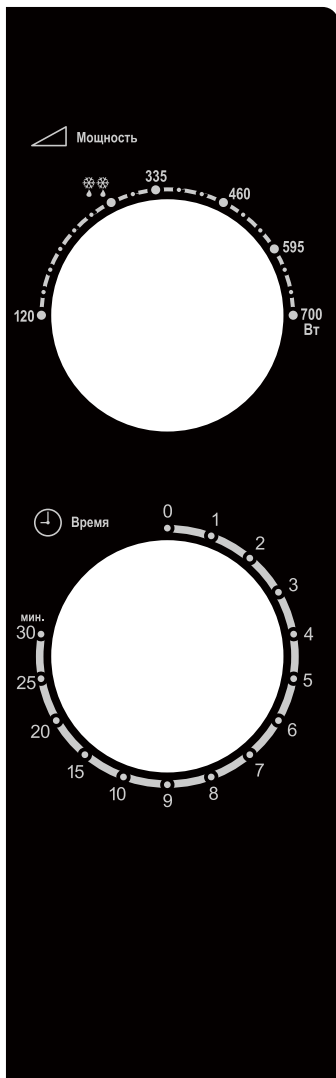
### **TIMER KNOB**

It offers visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

### **MICROWAVE COOKING**

For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand. Power level increases with the knob turning clockwise. The power levels can be classified as the following:

	Power Output	Description
1	700W	HIGH
2	595W	M.HIGH
3	460W	MED
4	335W	M.LOW
5	280W	DEFROST
6	120W	LOW



## OPERATION

To start a cooking session,

1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time

**NOTE:**

As soon as the timer is turned, oven starts cooking.

When selecting time for less than 2 minutes, turn

timer past 2 minutes and then return to the correct time.

**CAUTION:** ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

## CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities

## AŞIRI MİKRODALGA ENERJİSİNE OLASI MARUZİYETİ ÖNLEMEK İÇİN ÖNLEMLER

1. Bu fırını kapı açıkken çalıştırmaya çalışmayın, çünkü açık kapı çalışması mikrodalga enerjisine zararlı maruz kalmaya neden olabilir. Güvenlik kilitlerini bozmamak veya kurcalamamak önemlidir.
2. Fırının ön yüzü ile kapı arasına herhangi bir nesne koymayın veya sızdırmazlık yüzeylerinde toprak veya temiz kalıntı birikmesine izin vermeyin.
3. Fırını hasar görmüşse çalıştırmayın. Fırın kapısının düzgün kapanması ve fırın kaptısına zarar gelmemesi özellikle önemlidir.
  - a. Kapı (bükülmüş),
  - b. Menteşeler ve mandallar (kırılmış veya gevşetilmiş),
  - c. Kapı contaları ve sızdırmazlık yüzeyleri.
4. Fırın, kalifiye servis personeli dışında hiç kimse tarafından ayarlanmamalı veya tamir edilmemelidir.

## İÇERİK

AŞIRI MİKRODALGA ENERJİSİNE MARUZ KALMAKTAN KAÇINMAK İÇİN ALINACAK ÖNLEMLER ...	2
ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI.....	3
ÖZELLİKLER .....	4
KURULUM .....	4
RADYO PARAZITI .....	3
MİKRODALGA PIŞIRME PRENSİPLERİ .....	5
TOPRAKLAMA TALİMATLARI .....	5
SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE .....	6
MUTFAK EŞYALARI KILAVUZU .....	6
PARÇA İŞİMLERİ .....	7
KONTROL PANELİ .....	7
GÜÇ/EYLEM SEÇİCİ .....	8
ZAMANLAYICI DÜĞMESİ .....	8
MİKRODALGA PIŞIRME .....	8
OPERASYON .....	8
TEMİZLİK VE BAKIM .....	9

# ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli cihaz kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine uyulmalıdır:

Uyarı: Yank, elektrik çarpması, yangın, kişilerin yaralanması veya aşırı mikrodalga enerjisine maruz kalma riskini azaltmak için:

1. Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
2. Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı için kullanın. Bu cihazda aşındırıcı kimyasallar veya buharlar kullanmayın. Bu tıp fırını özellikle yiyecekleri ısıtmak, pişirmek veya kurutmak için tasarlanmıştır. Endüstriyel veya laboratuvar kullanımı için tasarlanmamıştır.
3. Fırını boşken çalıştırmayın.
4. Hasarlı bir kablosu veya fişi varsa, düzgün çalışmıyorsa veya hasar görmüşse ya da düşmüşse bu cihazı çalıştırmayın. Besleme kablosu hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi ya da benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
5. UYARI: Çocukların fırını gözetimsiz olarak kullanmasına yalnızca, çocuğun fırını güvenli bir şekilde kullanabilmesi ve yanlış kullanımın tehlikelerini anlayabilmesi için yeterli talimatlar verildiğinde izin verin.
6. Fırın boşluğunda yangın riskini azaltmak için:
  - Yiyecekleri plastik veya kağıt kaplarda ısıtırken, tutuşma olasılığına karşı fırını sık sık kontrol edin.
  - Torbayı fırına yerleştirmeden önce kağıt veya plastik torbalardaki tel bükümleri çıkarın.
  - Duman gözlenirse, cihazı kapatın veya fişini çekin ve alevleri bastırmak için kapıyı kapalı tutun.
  - Boşluğu depolama amacıyla kullanmayın. Kullanmadığınız zamanlarda boşlukta kağıt ürünleri, pişirme kapları veya yiyecek bırakmayın.

7. UYARI: Sıvı veya diğer yiyecekler patlayabilecekleri için kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır. Yiyeceklerin mikrodalgada ısıtılması gecikmeli patlamalı kaynamaya neden olabilir, bu nedenle kabı tutarken dikkatli olunmalıdır.

8. Yiyecekleri fırında kızartmayın. Sıcak yağ fırın parçalarına ve kaplarına zarar verebilir ve hatta cilt yanıklarına neden olabilir.

9. Kabuklu yumurtalar ve bütün haşlanmış yumurtalar mikrodalga fırınlarda ısıtılmamalıdır, çünkü mikrodalga ısıtma sona erdikten sonra bile patlayabilirler.

10. Patates, bütün kabak, elma ve kestane gibi ağır kabuklu yiyecekleri pişirmeden önce delin.

11. Biberonların ve bebek kavanozlarının içeriği karıştırılmalı veya çalkalanmalı ve yanıkları önlemek için servis yapmadan önce sıcaklık kontrol edilmelidir.

12. Pişirme kapları, ısıtılan gıdadan aktarılan ısı nedeniyle ısınabilir. Kapları tutmak için tutaçak gerekebilir.

13. Kapların mikrodalga fırında kullanıma uygun olduğundan emin olmak için kontrol edilmelidir.

14. UYARI: Eğitilmiş bir kişi dışında herhangi birinin mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan herhangi bir kapağın çıkarılmasını içeren herhangi bir servis veya onarım işlemi gerçekleştirilmesi tehlikelidir.

15. UYARI: Eğitilmiş bir kişi dışında herhangi birinin mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan herhangi bir kapağın çıkarılmasını içeren herhangi bir servis veya onarım işlemi gerçekleştirilmesi tehlikelidir.

16. Bu ürün Grup 2 Sınıf B ISM ekipmanıdır. Grup 2'nin tanımı, radyo frekans enerjisinin kasıtlı olarak üretilmediği ve/veya malzemenin işlenmesi için elektromanyetik radyasyon şeklinde kullandığı tüm ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanlarını ve kıvılcım aşındırma ekipmanlarını içerir. B Sınıfı

ekipman için, evsel amaçlı kullanılan binaları besleyen düşük voltajlı bir güç kaynağı şebekesine doğrudan bağlı evsel kurulumlarda ve kurulumlarda kullanıma uygun ekipmandır.

17. Bu cihaz, güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat

verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

18. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için denetlenmelidir.

## ÖZELLİKLER

Güç Tüketimi:	230V ~ 50Hz, 1200W (Mikrodalga)
Nominal mikrodalga güç çıkışı:	700W 2450MHz 262 mm (Y) x 452
Çalışma Frekansı:	mm (G) x 358 mm (D) 198 mm (Y) x
Dış Boyutlar:	315 mm (G) x 297 mm (D)
Fırın Boşluğu Boyutları:	Kompakt 20 Litre
Fırın Kapasitesi:	Doner Tabla Sistemi
Piştirme Homojenliği:	Yaklaşık 10,5 kg
Net Ağırlık:	

## KURULUM

1. Tüm ambalaj malzemelerinin kapının içinden çıkarıldığından emin olun.
2. Uyarı: Fırını yanlış hizalanmış veya bükülmüş kapı, hasarlı kapı contaları ve sızdırmazlık yüzeyi, kırık veya gevşek kapı menteşeleri ve boşluk içinde veya kapıdaki mandallar ve ezikler gibi hasarlar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa fırını çalıştırmayın ve kalifiye servis personeline başvurun.
3. Bu mikrodalga fırın, ağırlığını ve fırında pişirilmesi muhtemel en ağır yiyecekleri tutmak için düz, sabit bir yüzeye yerleştirilmelidir.
4. Fırını ısı, nem veya yüksek nemin oluştuğu yerlere veya yanıcı malzemelerin yakınına koymayın.
5. Doğru çalışması için fırının yeterli hava akışına sahip olması gerekir. Fırının üzerinde 20 cm, arkada 10 cm ve her iki tarafta 5 cm boşluk bırakın. Cihaz üzerindeki açıklıkları kapatmayın veya engellemeyin. Ayakları çıkarmayın.
6. Fırını cam tepsi, silindir desteği ve şaft olmadan uygun konumlarında çalıştırmayın.
7. Güç kaynağı kablusunun hasarsız olduğundan ve fırının altından veya sıcak veya keskin bir yüzeyden geçmediğinden emin olun.
8. Acil bir durumda kolayca prizden çekilebilmesi için prize kolayca erişilebilir olmalıdır.
9. Fırını açık havada kullanmayın.

## RADYO PARAZİTİ

Mikrodalga fırının çalışması radyo, TV veya benzeri ekipmanlarınızda parazite neden olabilir.

Müdahale olduğunda, aşağıdaki önlemler alınarak azaltılabilir veya ortadan kaldırılabılır:

1. Fırının kapağını ve sızdırmazlık yüzeyini temizleyin.
2. Radyo veya televizyonun alıcı antenini yeniden

yönlendirin. Mikrodalga fırını alıcıya göre yeniden

3. yerleştirin. Mikrodalga fırını alıcıdan uzaklaştırın.
4. Mikrodalga fırını ve alıcının farklı branşman devrelerinde olması için mikrodalga fırını farklı bir prize takın.

## MİKRODALGADA PİŞİRME PRENSİPLERİ

1. Yiyecekleri dikkatlice düzenleyin. En kalın alanları tabağın dışına doğru yerleştirin.
2. Pişirme süresine dikkat edin. Belirtilen en kısa süre pişirin ve gerektiğinde daha fazlasını ekleyin. Aşırı pişmiş yiyecekler sigara içebilir veya tutuşabilir.
3. Yemek pişirirken yiyecekleri örtün. Kapaklar sıçramayı önler ve yiyeceklerin eşit şekilde pişmesine yardımcı olur.
4. 4avuk ve hamburger gibi yiyeceklerin pişirilmesini hızlandırmak için mikrodalgada pişirme sırasında yiyecekleri bir kez ters çevirin. Kızartma gibi büyük eşyalar en az bir kez ters çevrilmelidir.
5. Köfte gibi yiyecekleri pişirmenin yarısına kadar hem yukarıdan aşağıya hem de yemeğin ortasından dışarıya doğru yeniden düzenleyin.

## TOPRAKLAMA TALİMATLARI

Bu cihaz topraklanmalıdır. Bu fırın, topraklama fişli topraklama kablosuna sahip bir kablo ile donatılmıştır. Uygun şekilde monte edilmiş ve topraklanmış bir duvar prizine takılmalıdır. Elektriksel kısa devre durumunda topraklama, elektrik akımı için bir çıkış teli sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltır. Sadece fırına hizmet eden ayrı bir devrenin sağlanması tavsiye edilir. Yüksek voltaj kullanmak tehlikelidir ve fırında hasara neden olan bir yangına veya başka bir kazaya neden olabilir.

Uyarı Topraklama fişinin yanlış kullanılması elektrik çarpması riskine neden olabilir.  
Not:

1. Topraklama veya elektrik talimatları hakkında herhangi

bir sorunuz varsa, kalifiye bir elektrikçiye veya servis görevlisine danışın.

2. Ne üretici ne de satıcı, elektrik bağlantı prosedürlerine uyulmamasından kaynaklanan fırının hasar görmesi veya kişisel yaralanma için herhangi bir sorumluluk kabul edemez.

Bu ana kablodaki teller aşağıdaki koda göre renklendirilmiştir:

- Yeşil ve Sarı = TOPRAK  
Mavi = NÖTR  
Kahverengi = CANLI

## SERVİS ÇAÇIRMADAN ÖNCE

Fırın çalışmazsa:

1. Fırının güvenli bir şekilde taktığından emin olmak için kontrol edin. Değilse, fişi prizden çıkarın, 10 saniye bekleyin ve tekrar güvenli bir şekilde takın.
2. Yanmış bir devre sigortasını veya devrilmiş bir ana devre kesiciyi kontrol edin. Bunlar düzgün çalışıyor gibi görünüyorsa, prizi başka bir cihazla test edin.
3. Kontrol panelinin doğru programlandığından ve zamanlayıcının ayarlandığından emin olun.
4. Kapı emniyet kilidi sistemi ile birlikte kapının güvenli bir şekilde kapalı olduğundan emin olun. Aksi takdirde mikrodalga enerjisi fırına akmaz.

YUKARIDAKİLERİN HİÇBİRİ DURUMU DÜZELTMEZSE, KALİFİYE BİR TEKNİSYENE BAŞVURUN. FIRINI KENDİNİZ AYARLAMAYA VEYA ONARMAYA ÇALIŞMAYIN.

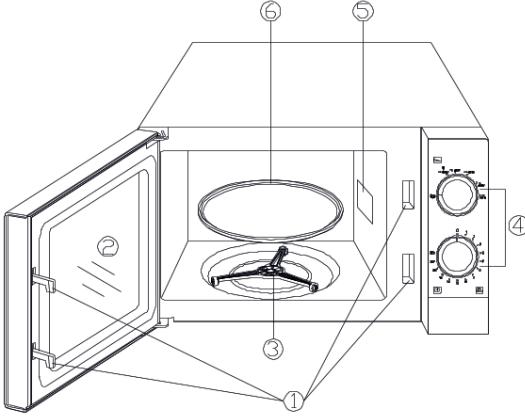
## MUTFAK EŞYALARI KILAVUZU

- a. Bir mikrodalga kap için ideal malzeme mikrodalgaya karşı şeffaftır, enerjinin kaptan geçmesine ve yieceği ısıtmasına izin verir.
- b. Mikrodalga metale nüfuz edemez, bu nedenle metal kaplar veya metalik süslemeli tabaklar kullanılmamalıdır.
3. Mikrodalgada pişirirken kıvılcımlara ve / veya yangına neden olabilecek küçük metal parçalar içerebileceğinden geri dönüştürülmüş kağıt ürünleri kullanmayın.
4. Köşelerdeki yiyecekler aşırı pişme eğiliminde olduğundan, kare / dikdörtgen olanlardan ziyade yuvarlak / oval tabaklar tavsiye edilir.
5. Açıkta kalan alanların aşırı pişmesini önlemek için dar alüminyum folyo şeritleri kullanılabilir. Ancak dikkatli olun, çok fazla kullanmayın ve folyo ile boşluk arasında 1 inç (2,54 cm) mesafe bırakın.

Aşağıdaki liste, doğru mutfak gereçlerini seçmenize yardımcı olacak genel bir kılavuzdur.

TENCERE	mikrodalga
Isıya dayanıklı cam	Evet
Isıya dayanıklı olmayan cam	Hayır
Isıya dayanıklı seramikler	Evet
Mikrodalga Güvenli Plastik Tabak	Evet
Mutfak Kağıdı	Evet
Metal Tepsi	Hayır
Metal Raf	Hayır
Alüminyum Folyo ve Folyo Kaplar	Hayır

## PARÇA İSİMLERİ



1. Kapı Emniyet Kilit Sistemi
2. Fırın Penceresi
3. Döner Tabla Silindiri
4. Kontrol Paneli
5. Dalga Kılavuzu
6. Cam Tepsi

## KONTROL PANELİ

Kontrol paneli iki fonksiyon operatöründen oluşur. Biri zamanlayıcı düğmesi, diğeri güç düğmesi.

### GÜÇ/EYLEM SEÇİCİ

Bir pişirme gücü seviyesi seçmek için bu operatör düğmesini kullanın. Bir yemek seansına başlamak için ilk adımdır.

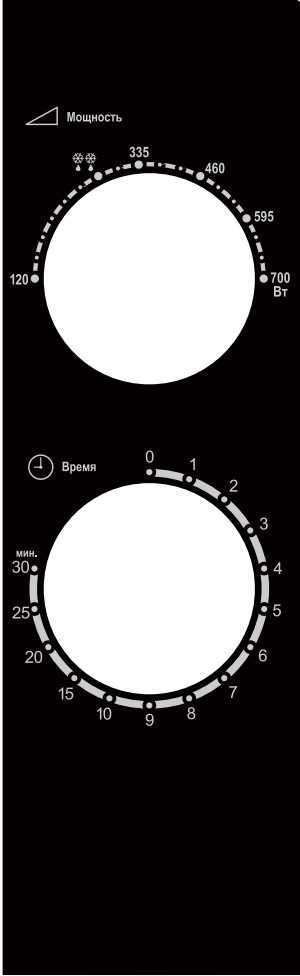
### ZAMANLAYICI DÜĞMESİ

Pişirme seansı başına 30 dakikaya kadar istenen pişirme süresini seçmek için baş parmağınızın kolay dönüşünde görsel zamanlama ayarları sunar.

### MİKRODALGADA PİŞİRME

Saf mikrodalgada pişirme için, eldeki işi yapmak için en uygun olanı seçebileceğiniz altı güç seviyesi vardır. Düğme saat yönünde dönerken güç seviyesi artar. Güç seviyeleri aşağıdaki gibi sınıflandırılabilir:

	Güç Çıkışı	Tanım
1	700W	yüksek
2	595W	M. YUKSEK
3	460W	MED
4	335W	M. DÜŞÜK
5	280W	DEFROST
6	120W	DÜŞÜK



## OPERASYON

Bir yemek seansına başlamak için,

1. Yiyecekleri fırına koyun ve kapıyı kapatın.
2. Bir güç seviyesi seçmek için Güç Seçiciyi çevirin.
3. Pişirme süresini ayarlamak için Zamanlayıcı düğmesini kullanın

not:

Zamanlayıcı açılır açılmaz fırın pişmeye başlar.

2 Dakikadan daha kısa bir süre için zaman seçerken,

zamanlayıcıyı 2 dakikadan daha kısa bir sürede çevirin ve ardından doğru zamana dönün.

**DİKKAT:** Ayarlanan pişirme süresi tamamlanmadan önce veya fırın kullanılmadığında yiyecekler fırından çıkarılırsa zamanlayıcıyı daima sıfır konumuna getirin. Pişirme işlemi sırasında fırını durdurmak için kapı açma düğmesine basın veya kolu ile kapıyı açın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

1. Temizlemeden önce fırını kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
  2. Fırının içini temiz tutun. Yiyecek sıçramaları veya dökülen sıvılar fırın duvarlarına yapıştığında, nemli bir bezle silin. Fırın çok kirlenirse hafif deterjan kullanılabilir. Sprey ve diğer sert temizleyicileri kullanmaktan kaçının çünkü bunlar kapı yüzeyini lekeleyebilir, çizebilir veya matlaştırabilir.
  3. Dış yüzeyler nemli bir bezle temizlenmelidir. Fırının içindeki çalışan parçaların zarar görmesini önlemek için, havalandırma deliklerine su sızmasına izin verilmemelidir.
  4. Her türlü dökülme veya sıçramayı gidermek için kapıyı ve her iki taraftaki pencereyi, kapı contalarını ve bitişik parçaları sık sık nemli bir bezle silin. Aşındırıcı temizleyici kullanmayın.
  5. Kontrol panelinin ıslanmasına izin vermeyin. Yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Kontrol panelini temizlerken, fırının yanlışlıkla açılmasını önlemek için fırın kapağını açık bırakın.
  6. Fırın kapağının içinde veya dışında buhar birikirse, yumuşak bir bezle silin. Bu, mikrodalga fırın yüksek nem koşullarında çalıştırıldığında meydana gelebilir. Ve bu normaldir.
  7. Ara sıra cam tepsiyi temizlemek için çıkarmak gerekir. Tepsiyi ılık köpüklü suda veya bulaşık makinesinde yıkayın.
  8. Aşırı gürültüyü önlemek için silindir halkası ve fırın zemini düzenli olarak temizlenmelidir. Fırının alt yüzeyini hafif bir deterjanla silmeniz yeterlidir. Silindir halkası hafif köpüklü suda veya bulaşık makinesinde yıkanabilir. Temizlik için silindir halkasını boşluk zemininden çıkarırken, doğru konuma yerleştirdiğinizden emin olun.
  9. Bir bardak su ile bir limonun suyunu ve kabuğunu mikrodalgaya uygun derin bir kaptaki karıştırarak fırınınızdaki kokuları giderin, 5 dakika mikrodalgada tutun. İyiye silin ve yumuşak bir bezle kurulaayın.
  10. Fırın lambasının değiştirilmesi gerektiğinde, lütfen değiştirmesi için bir bayiye danışın.
  11. Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek birikintileri giderilmelidir. Fırının temiz bir durumda tutulmaması, cihazın ömrünü olumsuz yönde etkileyebilecek ve muhtemelen tehlikeli bir durumla sonuçlanabilecek yüzey bozulmasına yol açabilir.
- Lütfen** bu cihazı evsel çöp kutusuna atmayın; belediyeler tarafından sağlanan özel imha merkezine atılmalıdır.

## VORSICHTSMAßNAHMEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN EXPOSITION GEGENÜBER ÜBERMÄßIGER MIKROWELLENENERGIE

1. Versuchen Sie nicht, diesen Ofen bei geöffneter Tür zu betreiben, da der Betrieb bei offener Tür zu einer schädlichen Exposition gegenüber Mikrowellenenergie führen kann. Es ist wichtig, die Sicherheitsverriegelungen nicht zu manipulieren oder zu manipulieren.
2. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen die Vorderseite des Ofens und die Tür und lassen Sie keine Schmutz- oder Reinigungsmittelrückstände auf den Dichtflächen ansammeln.
3. Betreiben Sie den Ofen nicht, wenn er beschädigt ist. Es ist besonders wichtig, dass die Ofentür richtig schließt und dass der Ofen nicht beschädigt wird
  - a. Tür (gebogen),
  - b. Scharniere und Riegel (gebrochen oder gelöst),
  - c. Türdichtungen und Dichtflächen.
4. Der Ofen darf nur von qualifiziertem Servicepersonal eingestellt oder repariert werden.

## INHALT

VORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG EINER MÖGLICHEN EXPOSITION GEGENÜBER ÜBERMÄSSIGER MIKROWELLENENERGIE .....	2
WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN .....	3
SPEZIFIKATIONEN .....	4
INSTALLATION .....	4
FUNKSTÖRUNG .....	5
GRUNDSÄTZE DES MIKROWELLENKOCHENS .....	5
ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG .....	5
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST IN ANSPRUCH NEHMEN .....	4
UTENSILS-LEITFADEN .....	6
TEILNAMEN .....	7
BEDIENFELD .....	7
LEISTUNGS-/AKTIONSWAHLSCHALTER .....	8
TIMER-KNOPF .....	8
KOCHEN IM MIKROWELLENHERD .....	8
BETRIEB .....	8
REINIGUNG UND PFLEGE .....	9

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei **gradlegende Sicherheitsvorkehrungen** sind, einschließlich der folgenden:

WARNUNG: Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden, Verletzungen von Personen oder übermäßiger Mikrowellenenergie zu verringern:

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie in diesem Gerät keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe. Dieser Ofentyp wurde speziell zum Erhitzen, Kochen oder Trocknen von Speisen entwickelt. Es ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch konzipiert.
3. Betreiben Sie den Ofen nicht, wenn er leer ist.
4. Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn es ein beschädigtes Kabel oder Stecker hat, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden
5. WARNUNG: Erlauben Sie Kindern nur, den Ofen ohne Aufsicht zu benutzen, wenn ausreichende Anweisungen gegeben wurden, damit das Kind den Ofen auf sichere Weise benutzen kann und die Gefahren einer unsachgemäßen Verwendung versteht.  
Um die Brandgefahr im Ofenhohlraum zu verringern:  
6. Und Überprüfen Sie beim Erhitzen von Speisen in Plastik- oder Papierbehältern den Ofen häufig auf die Möglichkeit einer Entzündung.  
Entfernen Sie die Brandschilder von Papier- oder Plastiktüten, bevor Sie den Beutel in den Ofen stellen.  
Wenn Rauch beobachtet wird, schalten Sie das
- 

- Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Verwenden Sie den Hohlraum nicht für Lagerzwecke. Lassen Sie keine Papierprodukte, Kochutensilien oder Lebensmittel im Hohlraum, wenn Sie sie nicht benutzen.
7. WARNUNG: Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
8. Mikrowellenerwärmung von Getränken kann zu verzögertem eruptivem Kochen führen, daher ist beim Umgang mit dem Behälter Vorsicht geboten.
9. Braten Sie keine Speisen im Ofen. Heißes Öl kann Ofenteile und Utensilien beschädigen und sogar zu Hautverbrennungen führen.
10. Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht in Mikrowellenherden erhitzt werden, da sie auch nach Beendigung der Mikrowellenheizung explodieren können.
11. Lebensmittel mit schwerer Schale wie Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel und Kastanien vor dem Kochen durchstechen.
12. Der Inhalt von Babyflaschen und Babygläsern sollte gerührt oder geschüttelt und die Temperatur vor dem Servieren überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
13. Kochutensilien können aufgrund der von den erhitzten Speisen übertragenen Wärme heiß werden. Möglicherweise sind Topflappen erforderlich, um das Utensil zu handhaben.
14. ~~Utensilien~~ sollten überprüft werden, sicherzustellen, dass sie für die Verwendung in Mikrowellenherden geeignet sind.
15. WARNUNG: Es ist gefährlich für andere Personen als eine geschulte Person, Service- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen Abdeckungen entfernt werden, die vor der

- Einwirkung von Mikrowellenenergie schützen
16. Dieses Produkt ist ein ISM-Gerät der Gruppe 2 der Klasse B. Die Definition der Gruppe 2, die alle industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Geräte (ISM) umfasst, in denen absichtlich Hochfrequenzenergie erzeugt und /oder in Form von elektromagnetischer Strahlung zur Behandlung von Material verwendet wird, sowie Funkenerosionsgeräte. Geräte der Klasse B sind Geräte, die für den Einsatz in Haushaltseinrichtungen und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungsnetz

- angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für Haushaltszwecke genutzt werden.
17. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## SPEZIFIKATION

Stromverbrauch:	230 V ~ 50 Hz, 1200 W (Mikrowelle)
Bewertete Mikrowellenleistungsabgabe:	700 Watt 2450 MHz 262 mm (H)
Betriebsfrequenz:	×452 mm (B) ×358 mm (T) 198 mm
Außenmaße:	
Abmessungen des Ofenhohlraums:	(H) ×315 mm (B) ×297 mm (T)
Ofenkapazität:	Kompakt 20 Liter
Einheitlichkeit des Kochens:	Drehscheibensystem
Eigengewicht:	Ca.10,5 Kilogramm

## Montage

1. Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien von der Innenseite der Tür entfernt sind.
2. **WARNUNG:** Überprüfen Sie den Ofen auf Beschädigungen, wie z. B. falsch ausgerichtete oder verbogene Tür, beschädigte Türdichtungen und Dichtflächen, gebrochene oder lose Türscharniere sowie Riegel und Dellen im Hohlraum oder an der Tür. Wenn es Schäden gibt, betreiben Sie den Ofen nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.
3. Dieser Mikrowellenherd muss auf eine ebene, stabile Oberfläche gestellt werden, um sein Gewicht und die schwersten Speisen, die wahrscheinlich im Ofen gegart werden, zu halten.
4. Stellen Sie den Ofen nicht an Orten auf, an denen Hitze, Feuchtigkeit oder hohe Luftfeuchtigkeit entstehen, oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
5. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss der Ofen über einen ausreichenden Luftstrom verfügen. Lassen Sie 20 cm Platz über dem Ofen, 10 cm hinten und 5 cm an beiden Seiten. Decken oder blockieren Sie keine Öffnungen am Gerät. Füße nicht entfernen.
6. Betreiben Sie den Ofen nicht ohne Glaswanne, Rollenhalter und Welle in der richtigen Position.
7. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht
8. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit sie im

Notfall leicht abgezogen werden kann.

9. Do verwenden Sie den Ofen nicht im Freien .

## FUNKSTÖRUNGEN

Der Betrieb des Mikrowellenofens kann Störungen an Ihrem Radio, Fernseher oder ähnlichen Geräten verursachen.

Wenn Störungen auftreten, können diese durch folgende Maßnahmen verringert oder beseitigt werden:

1. Tür und Dichtfläche des Ofens reinigen.
2. Richten Sie die Empfangsantenne von Radio oder Fernsehen neu aus.

3. Stellen Sie den Mikrowellenherd in Bezug auf den Empfänger neu auf.

4. Bewegen Sie den Mikrowellenherd vom Empfänger weg.

5. Stecken Sie den Mikrowellenherd in eine andere Steckdose, so dass sich Mikrowellenherd und Empfänger an verschiedenen Zweigstromkreisen befinden.

## PRINZIPIEN DES MIKROWELLENKOCHENS

1. Ordnen Sie das Essen sorgfältig an. Legen Sie die dicksten Stellen nach außen in die Schüssel.
2. Beobachten Sie die Kochzeit. Kochen Sie für die kürzeste angegebene Zeit und fügen Sie nach Bedarf mehr hinzu. Stark verkochtes Essen kann rauchen oder sich entzünden.
3. Decken Sie Lebensmittel beim Kochen ab. Abdeckungen verhindern Spritzer und helfen, Speisen gleichmäßig zu garen.

4. Drehen Sie Lebensmittel während des Mikrowellenkochens einmal um, um das Garen von Lebensmitteln wie Hähnchen und Hamburgern zu beschleunigen. Große Gegenstände wie Braten müssen mindestens einmal gewendet werden.

5. Ordnen Sie Lebensmittel wie Fleischbällchen nach der Hälfte des Garvorgangs sowohl von oben nach unten als auch von der Mitte des Gerichts nach außen neu an.

## ERDUNGSANWEISUNGEN

Dieses Gerät muss geerdet sein. Dieser Ofen ist mit einem Kabel mit einem Erdungskabel mit einem Erdungsstecker ausgestattet. Es muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem ein Flucht draht für den elektrischen Strom bereitgestellt wird. Es wird empfohlen, einen separaten Kreislauf vorzusehen, der nur den Ofen bedient. Die Verwendung einer Hochspannung ist gefährlich und kann zu einem Brand oder einem anderen Unfall führen, der Ofenschäden verursacht.

**WARNUNG** Bei unsachgemäßer Verwendung des Erdungssteckers besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Beachten:

1. Wenn Sie Fragen zu den Erdungs- oder elektrischen Anweisungen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker.
2. Weder der Hersteller noch der Händler können eine Haftung für Schäden am Ofen oder Personenschäden übernehmen, die durch Nichtbeachtung der elektrischen Anschlussverfahren entstehen.

Die Drähte in dieser Kabelhauptleitung sind gemäß dem folgenden Code gefärbt:

Grün und Gelb = ERDE Blau = NEUTRAL Braun = LEBEN

## BEVOR SIE ZUM SERVICE RUFEN

Wenn der Ofen nicht funktioniert: 1. Stellen Sie sicher, dass der Ofen richtig angeschlossen ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose mit einem anderen Gerät.

2. Überprüfen Sie, ob eine durchgebrannte Stromkreissicherung oder ein ausgelöster Hauptleistungsschalter vorhanden ist. Wenn diese wieder sicher ein.

3. Überprüfen Sie, ob das Bedienfeld richtig programmiert und der Timer eingestellt ist.

4. Stellen Sie sicher, dass die Tür sicher geschlossen ist und das Türsicherheitssystem aktiviert ist. Wenn diese nicht aktiviert ist, überprüfen Sie die Türsicherheitssysteme.

5. Stellen Sie sicher, dass die Tür sicher geschlossen ist und das Türsicherheitssystem aktiviert ist. Wenn diese nicht aktiviert ist, überprüfen Sie die Türsicherheitssysteme.

WENN KEINE DER OBEN GENANNTEN MAßNAHMEN DIE SITUATION BEHEBT, WENDEN SIE SICH AN EINEN QUALIFIZIERTEN TECHNIKER. VERSUCHEN SIE NICHT, DEN OFEN SELBST EINZUSTELLEN ODER ZU REPARIEREN.

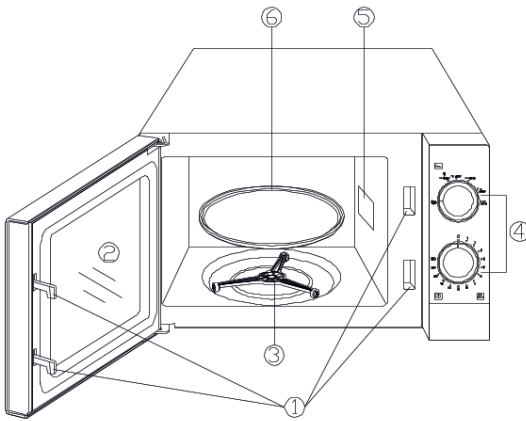
## UTENSILIENFÜHRER

- Das ideale Material für ein Mikrowellengerät ist für die Mikrowelle transparent, es lässt Energie durch den Behälter strömen und das Essen erhitzen. Die Mikrowelle kann kein Metall durchdringen, daher sollten Metallutensilien oder
- Geschirr mit Metallbesatz nicht verwendet werden. Verwenden Sie beim Kochen in der Mikrowelle keine Recyclingpapierprodukte, da diese kleine Metallfragmente enthalten können, die Funken und / oder Brände verursachen
- können. Runde / ovale Gerichte werden anstelle von quadratischen / länglichen Gerichten empfohlen, da Speisen in Ecken zum Verkochen neigen. Schmale Streifen Aluminiumfolie können verwendet werden, um ein Überkochen der exponierten Bereiche zu verhindern. Aber Vorsicht, verwenden Sie nicht zu viel und halten Sie einen Abstand von 2,54 cm (1 Zoll) zwischen Folie und Hohlraum ein.
- 
- 

Die folgende Liste ist eine allgemeine Anleitung, die Ihnen bei der Auswahl der richtigen Utensilien hilft.

KÖCHGESCHIRR	MIKROWELLE
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellengeeignete Plastikschaale	Ja
Kuchenpapier	Ja
Metalltablett	Nein
Metallgestell	Nein
Aluminiumfolie & Folienbehälter	Nein

## TEILENAMEN



1. Türsicherheitsschlosssystem

2. Ofenfenster

3. Drehscheibenrolle

4. Systemsteuerung

5. Wellenleiter

6. Glasschale

## SYSTEMSTEUERUNG

Das Bedienfeld besteht aus zwei Funktionsoperatoren. Einer ist ein Timer-Knopf und ein anderer ein Power-Knopf.

### LEISTUNGS-/AKTIONSWÄHLER

Verwenden Sie diesen Bedienknopf, um eine Kochleistungsstufe auszuwählen. Es ist der erste Schritt, um eine Kochsitzung zu beginnen

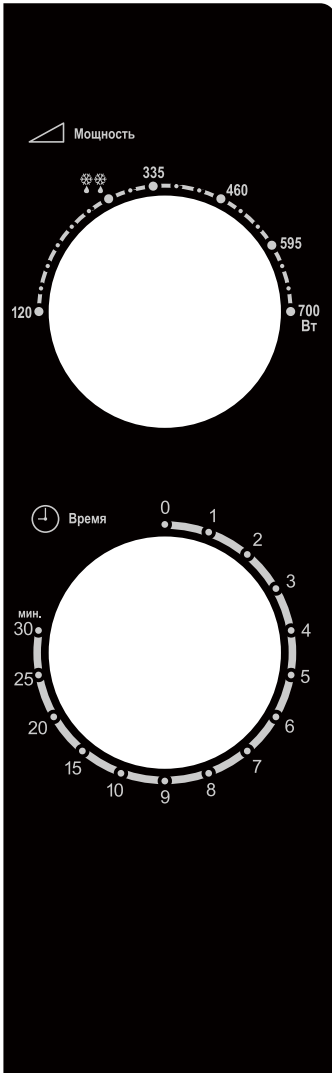
### TIMER-KNOPF

Es bietet visuelle Timing-Einstellungen durch einfaches Drehen Ihres Daumens, um eine gewünschte Garzeit von bis zu 30 Minuten pro Garvorgang auszuwählen.

### MIKROWELLENKOCHEN

Für das reine Kochen in der Mikrowelle gibt es sechs Leistungsstufen, aus denen Sie eine auswählen können, die für die jeweilige Aufgabe am besten geeignet ist. Die Leistungsstufe steigt mit dem Knopf, der sich im Uhrzeigersinn dreht. Die Leistungsstufen können wie folgt klassifiziert werden:

	Machtausgabe	Beschreibung
1	700 Watt	HOCH
2	595W	M.HOCH
3	460 Watt	MITTEL
4	335 Watt	M.NIEDRIG
5	280 Watt	AUFTAUEN
6	120 Watt	NIEDRIG



## BETRIEB

So starten Sie eine Kochsitzung,

1. Legen Sie das Essen in den Ofen und schließen Sie die Tür.
2. Drehen Sie den Leistungswähler, um eine Leistungsstufe auszuwählen.
3. Verwenden Sie den Timer-Knopf, um eine Kochzeit einzustellen

### BEACHTEN:

Sobald der Timer gedreht wird, beginnt der Ofen zu kochen.

Wenn Sie die Zeit für weniger als 2 Minuten auswählen, drehen Sie den Timer nach 2 Minuten und kehren Sie dann zur richtigen Zeit zurück.

**ACHTUNG: STELLEN SIE DEN TIMER IMMER WIEDER AUF NULL**, wenn Lebensmittel vor Ablauf der eingestellten Garzeit aus dem Ofen genommen werden oder wenn der Ofen nicht benutzt wird. Um den Ofen während des Garvorgangs anzuhalten, drücken Sie den Türöffner oder öffnen Sie die Tür am Griff.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie den Ofen aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen. Halten Sie das Innere des Ofens sauber. Wenn
2. Lebensmittelspritzer oder verschüttete Flüssigkeiten an den Ofenwänden haften, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. Bei starker Verschmutzung des Ofens kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Sprays und anderen scharfen Reinigungsmitteln, da diese die Türoberfläche verschmutzen, Streifen oder stumpf machen können.  
Die Außenflächen sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um Schäden an den Bedienteilen im Inneren des Ofens zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen eindringen.  
Wischen Sie Tür und Fenster auf beiden Seiten, die
4. Türdichtungen und angrenzende Teile häufig mit einem feuchten Tuch ab, um verschüttete oder Spritzer zu entfernen. Verwenden Sie keine Scheuermittel.  
Lassen Sie das Bedienfeld nicht nass werden. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Lassen Sie beim Reinigen des Bedienfelds die Ofentür offen, um ein versehentliches Einschalten des Ofens zu verhindern.  
Wenn sich Dampf innerhalb oder außerhalb der Ofentür ansammelt, wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Dies kann auftreten, wenn der
6. Mikrowellenherd unter Bedingungen hoher Luftfeuchtigkeit betrieben wird. Und es ist normal.
7. Gelegentlich ist es erforderlich, die Glasschale zur Reinigung zu entfernen. Waschen Sie das Tablett in warmem, schaumigen Wasser oder in der Spülmaschine.
8. Der Rollenring und der Ofenboden sollten regelmäßig gereinigt werden, um übermäßigen Lärm zu vermeiden. Wischen Sie einfach die Unterseite des Ofens mit einem milden Reinigungsmittel ab. Der Rollenring kann in mildem schaumigen Wasser oder in der Spülmaschine gewaschen werden. Wenn Sie den Rollenring zum Reinigen vom Hohlraumboden entfernen, achten Sie darauf, ihn in der richtigen Position zu ersetzen.
9. Entfernen Sie Gerüche aus Ihrem Ofen, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Haut einer ~~Zitronen~~ ~~Orange~~ ~~Limette~~ ~~Metz~~ tiefen Schüssel 5 Minuten lang in die Mikrowelle geben. Gründlich abwischen und mit einem weichen Tuch trocknen.
10. Wenn es notwendig wird, das Backofenlicht auszutauschen, wenden Sie sich bitte an einen Händler, um es austauschen zu lassen.
11. Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt und alle Speisereste entfernt werden. Wenn der Ofen nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu einer Gefährdung führen kann.
12. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll; es sollte an den jeweiligen Entsorgungsstellen der Gemeinden entsorgt werden

## Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

сатушының мөрі үшін орын

место для печати продавца

## Важно! Маңызды!

**Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10** Подключение техники

должна быть произведена только специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият оқып, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның тәза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:

- 1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
  - 2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу;
  - 3) өнімде біліктіліксіз жемдеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жемдеуі)
  - 4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса;
  - 5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
  - 6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, белде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
  - 7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдаланудың салдары түсіндіріледі.
  - 8) егер бұліну (көмшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
  - 9) егер бұліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
  - 10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.
- Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІҒІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

- 1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
- 2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
- 3) если изделие имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
- 4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
- 5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- 6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
- 7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимается последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- 8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
- 9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
- 10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following

1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoor, or dropped into water.

Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.

6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Do not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

**WARNING:**

Important:

If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

1. Do not operate the vacuum cleaner too close to heater or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.

Note:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**WARNING:**

Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.







[www.hausler.com.kz](http://www.hausler.com.kz)



Қытайда жасалған  
Телефон +7 (700) 252 10 10  
«REGNUM» ЖШС ресми екілі  
Райымбек 223Д, Алматы, Қазақстан.

Изготовлено в КНР  
Телефон +7 (700) 252 10 10  
Официальный представитель "REGNUM" LLP  
Райымбека 223Д, г.Алматы, Қазақстан.

**EAC**